

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 4 oktober 1995 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de modaliteiten voor de opneming in de wervingsreserve en de benoeming tot inspecteur-keurder bij het Instituut voor veterinaire keuring", heeft op 9 januari 1996 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 4 octobre 1995, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les modalités de versement dans la réserve de recrutement et de la nomination au grade d'inspecteur-expert à l'Institut d'expertise vétérinaire", a donné le 9 janvier 1996 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

Luidens artikel 36, § 1, eerste lid, van de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring worden de keurders in de slachthuizen, de pluimveeslachthuizen en de vismijnen, alsook de controledierenartsen bij de invoer, die deze hoedanigheid bezitten op 1 juli 1986, op hun verzoek benoemd in een op het kader van het Instituut vacante betrekking van keurder, of opgenomen in een wervingsreserve, "volgens de modaliteiten vastgesteld door de Koning". Volgens paragraaf 2 van datzelfde artikel 36 worden op de wervingsreserve ingeschreven kandidaten door de Koning benoemd, "volgens de modaliteiten die Hij bepaalt".

Het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit strekt ertoe de aangehaalde bepalingen van het voornoemde artikel 36 uit te voeren.

De ontworpen regeling zal in de plaats komen van die vervat in het koninklijk besluit van 14 juni 1985 tot vaststelling van de modaliteiten voor overplaatsing van sommige ambtenaren van de gemeenten of verenigingen van gemeenten naar, alsook van de modaliteiten van benoeming en de opneming in de wervingsreserve van sommige keurders bij het Instituut voor veterinaire keuring, dat zal worden opgeheven (artikel 11 van het ontwerp).

Overeenkomstig de ontworpen bepalingen zullen de bedoelde keurders en controledierenartsen niet langer in de wervingsreserve worden opgenomen en worden benoemd "in de

.../...

volgorde die bepaald wordt door de grootte van het percentage dat de jaarlijkse bruto-inkomsten uit hun activiteit als keurder of controledierenarts vertegenwoordigt ten opzichte van hun totale jaarlijkse bruto-inkomsten als dierenarts" (artikelen 5 en 7 van het voornoemde koninklijk besluit van 14 juni 1985). Zij zullen daarentegen in alfabetische orde worden ingeschreven in de wervingsreserve (artikelen 2 tot 5 van het ontwerp) en de benoeming tot inspecteur-keurder zal worden toegekend rekening houdend met de rangschikking van de kandidaten welke de directieraad zal opmaken "op grond van de geschiktheid om de functie uit te oefenen" (artikelen 6 tot 9 van het ontwerp). Bij gebrek aan kandidaten of indien geen daarvan door de directieraad in de rangschikking is opgenomen, zullen dierenartsen kunnen worden benoemd die geslaagd zijn in een examen ingericht door de vaste wervingssecretaris (artikel 10).

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

In de Nederlandse tekst vervange men duidelijkheidshalve de woorden "en de benoeming" door "en voor de benoeming". Bovendien is het beter te schrijven "tot vaststelling van de nadere regelen" in plaats van "tot vaststelling van de modaliteiten".

.../...

Aanhef.

1. De verwijzing, in het tweede lid van de aanhef, naar het koninklijk besluit van 14 juni 1985, moet geschrapt worden. Het ontworpen besluit beoogt immers niet de wijziging van dat koninklijk besluit en dat besluit kan - uiteraard - niet de rechtsgrond vormen voor de ontworpen regeling die van gelijke hiërarchische rang is.

2. Ter inachtneming van het voorschrift van artikel 22 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, dient in de aanhef van het ontworpen besluit te worden verwezen naar het advies van de inspecteur van financiën en naar de akkoordbevinding van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort. Het ontwerp moet op dat punt worden aangevuld.

3. Het vierde lid redigere men als volgt :

"Gelet op het protocol houdende de conclusie van de onderhandeling die op 28 juli 1995 gevoerd werd in het sectorcomité XII "Sociale Zaken".

Artikel 1.

Dit artikel, dat alleen toelichting bevat, is niet normatief en kan bijgevolg beter worden weggelaten.

.../...

Artikelen 2 en 3.

Zoals artikel 2 is geformuleerd, bevat het slechts een toelichting van hetgeen in artikel 3 bepaald wordt.

Het onderscheid dat in artikel 3 gemaakt wordt tussen twee categorieën van dierenartsen, is niet dienend voor de toepassing van die bepaling. Weliswaar wordt in artikel 4, tweede lid, verwezen naar de dierenartsen bedoeld in artikel 3, 2°, doch die dierenartsen kunnen daar evengoed anders omschreven worden. Het onderscheid in artikel 3 kan dan ook beter weggewerkt worden, des te meer daar in artikel 3, 1°, nog verwezen wordt naar een lijst die bij artikel 5 door een nieuwe lijst vervangen wordt.

Gelet op het voorgaande zouden de artikelen 2 en 3 samengevoegd kunnen worden tot één artikel, luidend als volgt :

"(Artikel 1). De dierenartsen die voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 36, § 1, van de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring, hierna "de wet" te noemen, worden op hun verzoek op de wervingsreserve van het Instituut ingeschreven".

De gemachtigde ambtenaar is het met deze werkwijze eens.

.../...

Artikel 4.

Gelet op de voorgestelde tekst ter vervanging van de artikelen 2 en 3, redigere men het tweede lid van artikel 4 (dat artikel 2 wordt) als volgt :

"De aanvragers voegen bij hun aanvraag de documenten, die het bewijs leveren dat zij de hoedanigheid bezitten, bedoeld in artikel 36, § 1, van de wet. Die verplichting geldt evenwel niet voor de dierenartsen die op de wervingsreserve waren ingeschreven met toepassing van het koninklijk besluit van 14 juni 1985 tot vaststelling van de modaliteiten voor ...".

Artikel 5.

1. De eerste volzin van dit artikel wordt beter vervangen als volgt :

"Na het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel ..., eerste lid, (1) van dit besluit wordt een lijst opgesteld van de dierenartsen, in alfabetische volgorde, die op de wervingsreserve van het Instituut ingeschreven worden. Deze lijst wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

(1) Bedoeld wordt artikel 4, eerste lid, van het voorgelegde ontwerp. Ten gevolge van de suggesties van de Raad van State zal dit artikel echter vernummerd zijn.

2. In de tweede volzin (die de derde volzin wordt) hoeft, gelet op het tekstvoorstel bij artikel 4, het volledige opschrift van het koninklijk besluit van 14 juni 1985 niet meer vermeld te worden. Men verwijze eenvoudig naar "het voornoemde koninklijk besluit van 14 juni 1985".

Artikel 6.

Dit artikel, dat alleen toelichting bevat over wat in de volgende artikelen bepaald wordt, kan beter worden weggelaten.

Artikel 7.

Men redigere de eerste volzin van dit artikel als volgt :

"Na de vacantverklaring van de betrekkingen van inspecteur-keurder, wordt in het Belgisch Staatsblad een oproep tot de kandidaten bekendgemaakt".

Artikel 8.

De eerste volzin van dit artikel kan duidelijker als volgt worden geredigeerd :

.../...

"De dierenartsen die ingeschreven werden op de wervingsreserve van het Instituut kunnen, bij aangetekend schrijven, ...".

In de Franse tekst zou de tweede volzin beter worden gesteld als volgt :

"La lettre de candidature fait mention de l'emploi postulé".

Artikel 9.

In de Franse tekst zou de eerste volzin beter worden gesteld als volgt :

"Le conseil de direction établit un classement des candidats sur la base de l'aptitude à exercer la fonction".

In de tweede volzin van het eerste lid kunnen de woorden "de Minister" wellicht beter aangevuld worden met "tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort". In het tweede lid kan men zich dan bepalen tot de woorden "de voornoemde Minister", met weglating van de bevoegdheidsvermelding.

Artikel 10.

De Franse tekst zou beter worden gesteld als volgt :

.../...

"A défaut de candidats ou si aucun candidat ne figure au classement ... inscrits dans la réserve ...".

Artikel 11.

Het opschrift van het besluit waarnaar verwezen wordt, moet verbeterd worden. Voorts dient het wijzigend besluit te worden vermeld. Men redigere het artikel dus als volgt :

"Art. Het koninklijk besluit ... gemeenten of verenigingen van gemeenten ... keuring, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juli 1986, wordt opgeheven".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

Selon l'article 36, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire, les experts dans les abattoirs, les abattoirs de volailles et les minques, ainsi que les vétérinaires de contrôle à l'importation, qui ont cette qualité au 1er juillet 1986, sont nommés, à leur demande, à un emploi d'expert vacant au cadre de l'Institut ou versés dans une réserve de recrutement, "selon les modalités fixées par le Roi". Selon le paragraphe 2 du même article 36, les candidats inscrits dans la réserve de recrutement sont nommés par le Roi "selon les modalités qu'Il fixe".

Le projet d'arrêté soumis pour avis tend à mettre en oeuvre les dispositions citées de l'article 36 précité.

Le régime en projet se substituera à celui de l'arrêté royal du 14 juin 1985 déterminant les modalités du transfert de certains fonctionnaires des communes ou associations de communes ainsi que les modalités de la nomination et de l'inscription dans la réserve de recrutement de certains experts à l'Institut d'expertise vétérinaire, qui sera abrogé (article 11 du projet).

Selon les dispositions en projet, les experts et vétérinaires de contrôle visés ne seront plus versés dans la réserve de recrutement et nommés "suivant un classement obtenu sur la base du pourcentage déterminé par la comparaison entre leurs revenus annuels bruts de leur activité en qualité d'expert ou de vétérinaire de contrôle et le total

.../...

de leurs revenus annuels bruts en qualité de vétérinaire" (articles 5 et 7 de l'arrêté royal précité du 14 juin 1985). Par contre, ils seront inscrits par ordre alphabétique dans la réserve de recrutement (articles 2 à 5 du projet) et la nomination à titre d'inspecteur-expert sera accordée en tenant compte d'un classement qui sera établi par le conseil de direction "sur la base de l'aptitude à exercer la fonction" (articles 6 à 9 du projet). A défaut de candidats ou si aucun d'eux n'est cité parmi ceux figurant au classement établi par le conseil de direction, la nomination pourra être accordée à des médecins vétérinaires qui ont réussi un examen organisé par le secrétaire permanent au recrutement (article 10).

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

Dans un souci de clarté, il conviendrait, dans le texte néerlandais, de remplacer les mots "en de benoeming" par les mots "en voor de benoeming". Mieux vaudrait écrire en outre "tot vaststelling van de nadere regelen" au lieu de "tot vaststelling van de modaliteiten".

Préambule.

1. Il y aurait lieu de supprimer, au deuxième alinéa du préambule, la référence à l'arrêté royal du 14 juin 1985. En effet, l'arrêté en projet ne tend pas à modifier cet

.../...

arrêté royal et ce dernier ne peut - évidemment - pas davantage procurer un fondement légal au régime en projet, qui est d'une valeur hiérarchique égale.

2. Afin d'observer la prescription de l'article 22 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, le préambule de l'arrêté en projet devrait viser l'avis de l'inspecteur des finances et l'accord du Ministre qui a le Budget dans ses attributions. Il conviendrait de compléter le projet sur ce point.

3. Il y aurait lieu de rédiger le quatrième alinéa comme suit :

"Vu le protocole contenant les conclusions de la négociation menée le 28 juillet 1995 au comité de secteur XII "Affaires sociales".

Article 1er.

Cet article, qui ne contient qu'une précision, n'est pas normatif et il serait donc préférable de l'omettre.

.../...

Articles 2 et 3.

Dans sa formulation actuelle, l'article 2 ne fait que préciser l'article 3.

La distinction qui est faite à l'article 3 entre deux catégories de médecins vétérinaires est sans intérêt pour l'application de cette disposition. Il est vrai que l'article 4, alinéa 2, vise les médecins vétérinaires mentionnés à l'article 3, 2°, mais la définition de ces médecins vétérinaires peut tout autant y être formulée autrement. Il serait préférable, dès lors, d'éliminer la distinction faite à l'article 3, d'autant que l'article 3, 1°, continue à se référer à une liste qui est remplacée par une nouvelle liste à l'article 5.

Compte tenu de ce qui précède, les articles 2 et 3 pourraient être fusionnés en un seul article, qui serait formulé comme suit :

"(Article 1er). Les médecins vétérinaires qui répondent aux conditions prévues à l'article 36, § 1er, de la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire, dénommée ci-après "la loi", sont inscrits à leur demande dans la réserve de recrutement de l'Institut".

Le fonctionnaire délégué a marqué son accord sur cette manière de procéder.

.../...

Article 4.

Compte tenu du texte proposé en remplacement des articles 2 et 3, il conviendrait de rédiger l'alinéa 2 de l'article 4 (qui deviendrait l'article 2) comme suit :

"Les demandeurs joignent à leur demande les documents établissant qu'ils possèdent la qualité visée à l'article 36, § 1er, de la loi. Toutefois, cette obligation ne s'applique pas aux médecins vétérinaires qui étaient inscrits dans la réserve de recrutement en application de l'arrêté royal du 14 juin 1985 déterminant les modalités de ...".

Article 5.

1. Il serait préférable de remplacer la première phrase de cet article comme suit :

"Après l'expiration du délai prévu à l'article ..., alinéa 1er, (1) du présent arrêté, il est établi, par ordre alphabétique, une liste des médecins vétérinaires inscrits dans la réserve de recrutement de l'Institut. Cette liste est publiée au Moniteur belge".

(1) Il s'agit de l'article 4, alinéa 1er, du projet soumis. La numérotation de cet article sera cependant adaptée à la suite des suggestions du Conseil d'Etat.

2. Compte tenu de la proposition de texte relative à l'article 4, il n'y a plus lieu, dans la deuxième phrase (qui devient la troisième phrase) de mentionner l'intitulé complet de l'arrêté royal du 14 juin 1985. Il suffit de viser "l'arrêté royal précité du 14 juin 1985".

Article 6.

Il serait préférable d'omettre cet article, qui ne contient que des précisions au sujet des dispositions des articles suivants.

Article 7.

Il y aurait lieu de rédiger la première phrase de cet article comme suit :

"Lorsque les emplois d'inspecteur-expert ont été déclarés vacants, un appel aux candidats est publié au Moniteur belge".

Article 8.

La première phrase de cet article pourrait être rédigée plus clairement comme suit :

"Les médecins vétérinaires inscrits dans la réserve de recrutement de l'Institut peuvent poser ...".

.../...

Dans le texte français, la deuxième phrase gagnerait à être formulée ainsi qu'il suit :

"La lettre de candidature fait mention de l'emploi postulé".

Article 9.

Dans le texte français, la première phrase serait mieux rédigée comme suit :

"Le conseil de direction établit un classement des candidats sur la base de l'aptitude à exercer la fonction".

A la fin de la seconde phrase de l'alinéa 1er, il serait préférable de compléter les mots "au Ministre" par les mots "qui a la Santé publique dans ses attributions". A l'alinéa 2, il peut suffire dès lors d'écrire "du Ministre précité", en omettant la mention des attributions.

Article 10.

Le texte français gagnerait à être rédigé de la manière suivante :

"A défaut de candidats ou si aucun candidat ne figure au classement ... inscrits dans la réserve ...".

.../...

Article 11.

Il conviendrait de rectifier l'intitulé de l'arrêté visé. Il y aurait lieu, en outre, de mentionner l'arrêté modificatif. Il conviendrait, dès lors, de rédiger cet article comme suit :

"Art. L'arrêté royal ... communes ou associations de communes ainsi que les modalités de la nomination et de l'inscription ... vétérinaire, modifié par l'arrêté royal du 4 juillet 1986, est abrogé".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

D. VERBIEST,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heer : A. ALLEN,
Monsieur :
Mevrouw : Y. MERCHIEERS,
Madame :

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.